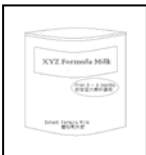


Sample Product Information (Infant Formula)

XXX1 嬰兒配方奶 XXX1 Brand Infant Formula



0 個月至 X 個月適用

Suitable for use from 0 months to X months

本產品的營養成分符合食品法典委員會制定的標準

The nutritional composition of this product has met the standard of Codex Alimentarius Commission

除配方奶以外，應在獨立的醫護人員的指導建議下，根據嬰兒在各年齡段特殊生長發育的需要，以及在任何超過 6 月齡的情況下，為嬰兒餵食輔助食品。

Infants should receive complementary foods in addition to the formula milk from an age, as advised by an independent health worker, that is appropriate for their specific growth and development needs, and in any case from the age over six months.

成份: 乳清粉, 全脂奶, 脫脂奶, 糊精, 棕櫚仁油, 黃豆油, 乳醣, 高油酸葵花油, 棕櫚油酸脂, 維生素及礦物質 (須詳列添加的維生素及礦物質, 例如碘化鉀, 精製魚油, 酪蛋白, 核苷酸)

Ingredients: Whey Powder, Whole Milk, Skim Milk, Dextrin, Palm Kernel Oil, Soy Bean Oil, Lactose, High Oleic Sunflower Oil, Palm Olein Oil, Vitamins & Minerals (if vitamins and minerals are added, must list out the details, e.g. potassium iodide), Refined Fish Oil, Casein, Nucleotide

本產品以牛奶蛋白為蛋白質來源

Cow's milk protein is the source of protein of this product

建議餵奶表 (餵奶量可按個別嬰兒的需要而定)

FEEDING TABLE (The amount of milk may be adapted to the baby's requirement.)

Average Weight 嬰兒平均體重 (kg/千克)	Age of baby 嬰兒出生後的年齡	Amount per feed 每次份量		Number of feeds per day 每天餵奶次數
		Boiled Water 已沸開水份量 (ml) (毫升) (oz)(安士)	Number of level scoops 奶粉匙數(平量匙)	
3.5	0-2 星期 (weeks)	60	2	8
4.5-5.5	2 星期 (weeks) -3 個月 (months)	120	4	6
5.5	3-6 個月(months)	180	6	5
6.5	6 個月或以上 (months and above)	180	6	4-5

一平匙含有 xx 克奶粉

One level scoop contains XX g of milk powder

沖調方法 PREPARATION

不適當沖調奶粉會危害對嬰兒的健康。

Inappropriate preparation of powdered milk is harmful to the health of infants.

將所有餵奶用具(如奶瓶、奶瓶蓋及奶嘴)和雙手徹底清潔。

Wash your hands and feeding utensils thoroughly (feeding bottle, cap and teat).

所有餵奶用具均須消毒。

All feeding utensils should be sterile.

將食水煮沸後冷卻至水溫不低於攝氏七十度(大約相等於把沸水置於室溫半小時之內)。

Boil drinking water and cool to no less than 70°C (approximately corresponds to leaving water in room temperature for no more than 30 minutes after boiling).

將正確份量的開水加入奶瓶內。

Pour the exact amount of water into the feeding bottle.

用罐內量匙來量奶粉，再用清潔的刀子或罐邊刮去多餘奶粉。(製造商應視乎罐的設計，選擇其中一項指引)

Use the spoon provided in the tin. Measure the exact amount of powdered milk by leveling off the powder with the edge of a clean knife or that of the tin. (Manufacturers should use one or the other instruction depending on the design of their tin.)

將正確量匙數目的奶粉加入水中。

Add the exact number of leveled spoonfuls of powdered milk to the water.

輕輕搖晃奶瓶，直至奶粉完全溶解為止。

Swirl the feeding bottle gently until the powder dissolves completely.

把剛調好的奶降至合適溫度(大約體溫 37°C)。

Cool the milk to about body temperature (37°C) before feeding.



母乳餵哺是餵哺嬰兒的正常方法。母乳是促進他們健康成長和發育的天然食物，較配方奶更為優越。食用配方奶或會使嬰兒面臨腹瀉、肺炎及其他病症的風險，而他們的母親患上乳癌的風險也會較高。

Breastfeeding is the normal means of feeding infants and young children. Breastmilk is the natural food for their healthy growth and development and is superior to formula milk. Use of formula milk may put infants and children at risk of diarrhoea, chest infections and other illnesses and their mothers at a higher risk of breast cancer.

嬰兒出生後首六個月應以純母乳餵哺，其後繼續母乳餵哺至兩歲或更長時間，同時開始進食含有充分營養和安全的補充食品。

Infants should be exclusively breastfed for the first 6 months of life and with the introduction of nutritionally adequate and safe complementary foods, continue breastfeeding for up to 2 years of age or beyond.

應在嬰兒出生後盡快開始母乳餵哺，並在嬰兒需要進食時盡量以母乳餵哺。

產品資訊樣本(嬰兒配方奶產)

Start breastfeeding as soon as possible after birth and as often as required by the infant.

開始以配方奶餵哺，便會減少母乳的分泌。一旦停止母乳餵哺，或會難以重新開始以母乳餵哺。

Introducing formula milk feeding will reduce the production of breastmilk. It may be difficult to go back to breastfeeding after breastfeeding is stopped. Introducing formula milk feeding will reduce the production of breastmilk. It may be difficult to go back to breastfeeding after breastfeeding is stopped.

應徹底清潔餵哺器具(奶瓶、瓶蓋和奶嘴)。所有餵哺器具都應消毒。應輕輕旋轉奶瓶，直至奶粉完全溶解。

Wash feeding utensils (feeding bottle, cap and nipple) thoroughly. All feeding utensils should be sterile. Swirl the feeding bottle gently until the powder dissolves completely.

配方奶粉在製造過程或會受微生物污染，或在配製過程中受到污染。不妥當使用、配製和貯存配方奶會使嬰兒的健康蒙受風險。

Powdered formula milk may be contaminated with microorganisms during the manufacturing process or may become contaminated during preparation.

Improper use, preparation or storage of formula milk puts the health of infants and children at risk.

配方奶必須每次以冷卻至不低於 70°C 的沸水配製一餐的分量。棄置在沖調後兩小時內尚未飲用的分量。

It is necessary for formula milk to be prepared one feed at a time using boiled water allowed to cool to no less than 70°C. Discard any feed that has not been consumed within 2 hours after reconstitution.

假設 900 克的配方奶粉每罐為 250 元，嬰兒每月食用三罐，則估計第一年購買奶粉所需的費用為 9,000 元，當中不包括奶瓶和奶嘴、食水、燃料及消毒設備的費用，也不包括增加患病所引致的醫療費用。

Assuming each can of 900g formula milk powder costs \$250 and the infant consumes 3 cans per month it is estimated that \$9000 is required to purchase the milk powder for the first year, excluding the cost of feeding bottles and teats, water, fuel and sterilizing equipment, and the medical costs of increased illnesses.

Nutrition Information

營養資料

		Per 100 g of powder 每100 克的奶粉	Per 100 ml of prepared milk 每100 毫升的奶水	Per 100 Kcal 每100 千卡 (optional)	
Energy	能量	(kcal)	XXX	XXX	-
Protein	蛋白質	(g)	XXX	XXX	XXX
Fat	脂肪	(g)	XXX	XXX	XXX
Carbohydrate	碳水化合物	(g)	XXX	XXX	XXX
Vitamin A	維生素 A	(µg RE*)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B1	維生素 B1	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B2	維生素 B2	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B6	維生素 B6	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin B12	維生素 B12	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin C	維生素 C	(mg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin D ₃	維生素 D ₃	(µg)	XXX	XXX	XXX
Vitamin E	維生素 E	(mg α-TE**)	XXX	XXX	XXX
Vitamin K	維生素 K	(µg)	XXX	XXX	XXX
Niacin	煙鹼酸	(µg)	XXX	XXX	XXX
Pantothenic acid	泛酸	(µg)	XXX	XXX	XXX
Folic Acid	葉酸	(µg)	XXX	XXX	XXX
Biotin	生物素	(µg)	XXX	XXX	XXX
Choline	膽鹼	(mg)	XXX	XXX	XXX
Linoleic Acid	亞油酸	(mg)	XXX	XXX	XXX
α-Linolenic Acid	α-亞麻酸	(mg)	XXX	XXX	XXX
Calcium	鈣	(mg)	XXX	XXX	XXX
Phosphorus	磷	(mg)	XXX	XXX	XXX
Iron	鐵	(mg)	XXX	XXX	XXX
Sodium	鈉	(mg)	XXX	XXX	XXX
Potassium	鉀	(mg)	XXX	XXX	XXX
Magnesium	鎂	(mg)	XXX	XXX	XXX
Chloride	氯	(mg)	XXX	XXX	XXX
Manganese	錳	(µg)	XXX	XXX	XXX
Copper	銅	(µg)	XXX	XXX	XXX
Zinc	鋅	(mg)	XXX	XXX	XXX
Selenium	硒	(µg)	XXX	XXX	XXX
Iodine	碘	(µg)	XXX	XXX	XXX

*expressed as retinol equivalents (RE) 以視黃醇計; ** alpha-tocopherol equivalent (α-TE) α 生育酚當量

(May add other optional ingredients in the Nutrition Information as stated in Codex standards)

淨重 XXX 克

NET WEIGHT XXXg

XX 製造

製造商:XXX

製造商地址: XXX

分銷商地址: XXX

Made in XXX

NAME OF MANUFACTURER: XXX

ADDRESS OF MANUFACTURER: XXX

ADDRESS OF DISTRIBUTOR: XXX

電話熱線:xxxxxxx

Hotline: XXXXXXXX